

«ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ СТУДИИ LINGUISTIC STUDIES»

(Выпуск 41)

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

«Лингвистические студии Linguistic Studies» (Свидетельство о государственной регистрации печатного средства массовой информации серии КВ № 22549-12449ПР от 20.02.2017 года) – **реферируемый международный сборник** научных трудов, основанный в 1994 году в Донецком национальном университете имени Василя Стуса. В Редакционный совет и Редакционную коллегию сборника входят высокоавторитетные исследователи из ведущих научных учреждений и университетов разных стран. Издание принимает к печати оригинальные авторские научные исследования теоретического и прикладного направления по различным проблемам современного языкознания, кроссдисциплинарных изучений.

Сборник научных трудов «Лингвистические студии Linguistic Studies» **внесен в перечень научных специализированных изданий Украины**, в которых могут публиковаться результаты диссертационных работ на соискание ученых степеней доктора и кандидата наук («Перечень № 1 научных профессиональных изданий Украины, в которых могут публиковаться результаты диссертационных работ на соискание ученых степеней доктора и кандидата наук»// Бюллетень ВАК Украины. - 1999. - № 4, «Перечень научных профессиональных изданий Украины, в которых могут публиковаться результаты диссертационных работ на соискание ученых степеней доктора и кандидата наук»// Бюллетень ВАК Украины. - 2009. - № 12; утвержден постановлением президиума ВАК Украины от 18.11.2009 г. № 1 05/5; Приказ № 515 МОН Украины от 16.05.2016 г.; категория «Б» (Приказ Министерства образования и науки Украины № 409 от 17.03.2020).

ISSN: 1815-3070

Online ISSN: 2308-0019

Международная регистрация сборника «Лингвистические студии Linguistic Studies»:

- [Genamics JournalSeek](#) (при поддержке OCLC как части [the WorldCat Knowledge Base](#))
- [the WorldCat Knowledge Base](#)
- [ULRICHSWEB™](#) Global Serials Directory
- [Google Scholar](#)
- [Index Copernicus International](#) (ICV 2012: 5.58; ICV 2013: 6.14; ICV 2014: 68.32; ICV 2015: 55.40; ICV 2016: 65.30; ICV 2017: 61.96; ICV 2018: 65.01; ICV 2019 = 68.91)
- [ResearchBib](#)
- [Polska Bibliografia Naukowa \(Polish Scholarly Bibliography\)](#)
- [Electronic Journals Library EZB \(Regensburg, Germany\)](#)
- Реферативная база данных «Україніка наукова»
- Украинский реферативный журнал «Джерело»
- ERIH PLUS (The European Reference Index for the Humanities and the Social Sciences)

Примечание. DOI предоставляется с 2017 г. каждой статье, а также всему текущему выпуску издания.

К печати принимаются тщательно вычитанные материалы, которые не были опубликованы ранее и которые демонстрируют результаты проведенного теоретического и эмпирического лингвистического исследования, посвященного основным тенденциям и инновационным процессам в украинском и других языках мира.

Основным критерием оценки исследования является его качество. Представленные материалы оцениваются независимо от этнического происхождения, религиозных верований, гражданства и политических взглядов автора.

Если исследования основанные на той или иной методологии или научных достижениях выдающегося или иного ученого, об этом должно быть указано в работе. Если в исследовании

использованы результаты исследований других авторов, статьи должны содержать ссылку на них в приемлемом для автора образе. Факты сотрудничества авторов исследования с другими лицами в процессе анализа освещаемой проблемы должны отражаться в содержании и структуре статьи.

Просим присылать материалы **до 25 марта 2021 года.**

Материалы публикуются в сборнике «Лингвистические студии Linguistic Studies» на украинском, английском, болгарском, русском, польском языках. **Приоритет отдается статьям на английском языке.**

СРЕДСТВА на публикацию статьи и реферата вычислять в гривнах из расчета 2 доллара США (по текущему курсу НБУ) за 1 страницу машинописных материалов (2400 знаков в автоматизированном исчислении). Материалы докторов наук печатаются бесплатно. **Статьи, написанные профессиональным английским языком, публикуются бесплатно.**

Перевод средств за публикацию материалов осуществляется **ТОЛЬКО ПОСЛЕ ПОЛУЧЕНИЯ АВТОРОМ** письма-подтверждение о принятии материалов к печати (по этим вопросам обращайтесь по адресу: ls.donnu.ukr@gmail.com).

Электронный вариант материалов просим присылать по адресу: ls.donnu.ukr@gmail.com

Тел. для справок: +38 050 232 78 02 – Загнитко Анатолий Панасович.

ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ

В соответствии с Постановлением президиума ВАК Украины от 15.01.2003 г. № 7-05 / 1 «О повышении требований к профессиональным изданиям, внесенным в перечень ВАК Украины» (Бюллетень ВАК Украины. – 2003. – № 1) научная статья должна содержать такие обязательные элементы: «постановка проблемы в общем виде и ее связь с важными научными или практическими задачами; анализ последних исследований и публикаций, в которых начато решение данной проблемы и на которые опирается автор; выделение нерешенных ранее частей общей проблемы, которым посвящена статья; формулирование целей статьи (постановка задачи); изложение основного материала исследования с полным обоснованием полученных научных результатов; выводы из данного исследования и перспективы дальнейших исследований в данном направлении». Итак, в статье должны быть:

- **постановка научной проблемы и ее актуальность;**
- **анализ исследований этой проблемы;**
- **цель и задачи; объект и предмет исследования; описание фактического материала и методов, применяемых в процессе анализа; научная новизна, теоретическая и практическая ценность полученных результатов;**
- **изложение основного материала и обоснование результатов исследования;**
- **выводы и перспективы исследования.**

Каждый пункт должен быть соответственно выделен с числовым обозначением или без него.

Статья должна содержать **orcid.org**, а также **ResearchGate**: автора (если несколько авторов, то соответствующие индексы должны быть у каждого из авторов).

Авторы представляют в соответствующий выпуск одну статью, которая ранее не печаталась в других изданиях, и несут полную ответственность за оригинальность текста, точность приведенных фактов, цитат, статистических данных и др.

Редакция не возвращает нежелательных текстов.

Отправка текста автором в редакцию журнала эквивалентна:

а) его декларации о том, что он имеет право на авторские права на текст и текст не имеет юридических дефектов, ранее не публиковался полностью или частично и не поступал в редакцию другого журнала;

б) предоставление согласия на публикацию текста в издании «Лингвистические студии Linguistic Studies» и неограниченное его распространение по времени и территории, включая размещение выпусков издания в Интернете;

в) предоставление бесплатного согласия на включение в наукометрические базы данных научных журналов в сети (ЦНС) и другие базы данных, с которыми Редколлегия сотрудничает, кроме самого текста, также базовые данные о статье, в т. ч. ее реферат, ключевые слова и персональные данные Автора (имя и фамилия, место работы, адрес электронной почты).

МАТЕРИАЛЫ, НЕ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ВАК УКРАИНЫ, А ТАКЖЕ ТРЕБОВАНИЯМ К СТАТЬЯМ В МЕЖДУНАРОДНЫХ НАУКОМЕТРИЧЕСКИХ БАЗАХ ДАННЫХ (ДАЛЕЕ – МНБД), К РАССМОТРЕНИЮ НЕ ПРИНИМАЮТСЯ.

Материалы представляются в электронном виде в редакторе Word, сохраненном в формате * .doc / * .docx. Название файла (только латиницей) должно соответствовать фамилии автора, напр.: retrenko.doc. Объем статьи – от 20000 печатных знаков (вместе с пробелами между буквами, словами и т. д.). (Меню – Сервис – Статистика).

Параметры страницы: все поля 2 см. Размер – А4. Шрифт Times New Roman, размер 12, стиль "нормальный" ("обычный"). **Если используется другой шрифт, необходимо предоставить его отдельным файлом.**

Междустрочный интервал – 1,5. Абзацный отступ 1 см. Текст печатается без переносов. На первой строчке в левом углу печатаются: на первой строчке **orcid.org**, на второй строчке – **ResearchGate** автора (авторов), ниже – в правом углу печатаются имя и фамилия автора (авторов) полужирными буквами. На следующей строке в левом углу – шифр УДК (обычный шрифт). На следующей строке печатается название статьи (по центру, большими полужирными буквами). Через одну строку курсивом подается аннотация **на украинском языке** (5-10 строк). На следующей строке с абзаца приводятся ключевые слова (шрифт – курсив). Через одну строку после аннотации подается основной текст статьи (выравнивается по ширине).

Иллюстративный материал печатается курсивом. Надо различать тире (–) и дефис (-): отличие состоит в размере и наличии пропусков до и после тире.

Сокращение вроде *XVIth c.*, инициалы при фамилиях (например: Ch. L. Barber) печатаются через неразрывный пробел (одновременное нажатие клавиш Ctrl + Shift + пробел).

Примечания (сноски) делаются автоматически (Вставка – Сноска).

Если в статье приводятся схемы, их необходимо группировать (Вид – Панель инструментов – Рисование – Выбор объекта. Удерживая кнопку "Выбор объекта", выделите объекты, которые нужно объединить в группу на панели инструментов "Рисование" нажмите кнопку "Действия", выберите "Группировать").

ОБРАЗЕЦ ОФОРМЛЕНИЯ начала статьи на украинском языке:

orcid.org/0000-0001-7398-6091

ResearchGate: L-9204-2018 (<http://www.researcherid.com/rid/L-9204-2018>)

Арсен Підкутий

УДК 81'367.633

ІМЕННИКОВО-МОРФОЛОГІЧНІ ІДЕНТИФІКАТОРИ: СТРУКТУРНА ТИПОЛОГІЯ (ІМЕННИКОВО-МОРФОЛОГІЧНИЙ РІД)

Розглянуто особливості вираження іменниково-морфологічної ідентифікації зі встановленням закономірностей її вияву в межах морфологічних форм іменникового роду.

Встановлено структурну типологію іменниково-морфологічних ідентифікаторів із внутрішнім диференціюванням одноелементних, двоелементних і трьохелементних іменниково-морфологічних ідентифікаторів. Констатовано, що в межах диференціації іменників за родами найпоєднаніше виявляється одноелементний структурний ідентифікатор, що поступово втрачає свою силу через розширення функційного поля двох- та трьохелементних іменниково-морфологічних ідентифікаторів.

Ключові слова: іменниково-морфологічний ідентифікатор, одноелементний морфологічний ідентифікатор, двоелементний морфологічний ідентифікатор, трьохелементний морфологічний ідентифікатор, флексія, іменниково-морфологічний рід.

ОБРАЗЕЦ ОФОРМЛЕНИЯ начала статьи на иностранном (английском) языке:

orcid.org

ResearchGate:

Oksana Prosianyk

УДК 81-116.2

METHODOLOGY OF FUNCTIONAL PRAGMATISM AS THE MERGE OF ANTHROPOCENTRISM AND RELATIONISMUS

Розглянуто внутрішньотекстові функції прийменників із визначенням їх навантаження в художньо-белетристичних та публіцистичних дискурсивних практиках. Встановлено основні напрями мовносоціумного закріплення окремих прийменникових варіантів, схарактеризовано особливості синонімічного вияву прийменників, прийменникових еквівалентів, аналогів, розширення функційного тла лексем, в яких реалізовано 'у знач. прийменника'. З'ясовано співвідношення функційних видозмін прийменників, прийменникових еквівалентів з антропоцентричною та антицивілізійною парадигмами, виявлено тенденції до розширення функційно-семантичної парадигми первинних прийменників.

Ключові слова: прийменник, прийменниковий еквівалент, функційно-семантична парадигма, антропоцентрична парадигма, антицивілізійна парадигма.

ОФОРМЛЕНИЕ ССЫЛОК НА ИСТОЧНИКИ

Ссылки в тексте публикации оформляются с помощью скобок () с указанием фамилии автора и года (при необходимости – страницы), например:

Британские медиа-исследователи отмечают, что ... (Coleman, Ross 2006: 47-48).

German linguist M. Pfister considers it as an absolute blend of all the high and the popular (mass) (Pfister 2001: 219).

Нужно соблюдать следующие правила оформления ссылок:

а) ссылка на монографию (Автоненко 2015) или статью (Старх 2002);

б) ссылка на соответствующую страницу на несколько страниц, которые размещены последовательно, или на разные страницы (Франко 2012: 139, 143-144), (Strada 1985: 96, 101)

в) ссылка на работы одного автора, вышедшие в разные годы – в хронологическом порядке (Мельничук 1979, 1998);

г) ссылка на работы одного автора, опубликованные в один год (Голубенко 1990, 1990б), (Потебня 1958), (Потебня 1958б).

г) в ссылке на труд нескольких авторов указывается только фамилия первого и используется сокращение вроде *ta in. / et al.* (Вихованець та ін. 2017: 325), (Hennig et al. 2006: 7-15)

д) ссылка на труды двух или нескольких авторов (Lakoff 1990; Langacker 1991; Осипенко 1991);

е) в цитировании рукописи применяется фоліація (напр., 2а-3б), а не пагинація, за исключением случаев, когда рукопись пагинированная;

е) в скобках фамилия автора называется в оригинале, например: (Твердохліб 2015), (Sokolowski 1974), (Geeraerts 2001).

Если цитируется работа, написанная на языке с нероманским (не латиница) алфавитом (украинский, белорусский, сербский и др.), при ссылке на нее в скобках необходимо указывать фамилию автора / название труда на языке оригинала:

«Дискурс – это ... комплексная лингвистическая структура...» (Иваненко 2000: 179).

Если цитируется работа, не имеющая автора (напр., UNESCO, Intercultural Competences: Conceptual and Operational Framework. 2013. Web. 12 Feb. 2016), в скобках подается ее сокращенное название в кавычках, например:

Всеобщность (универсальность) заключается в наличии "элементов, общих для всех культур – таких как язык, ценности и верования" ("Intercultural Competences" 15).

Universality encompasses "elements common to all cultures - such as having a language, or having values and beliefs" ("Intercultural Competences" 15).

Если цитируется многотомное издание, в скобках необходимо указывать номер тома и номер страницы, например:

Согласно Словарю украинского языка в 11 томах, концепт означает «формула, общее понятие, идея». (СУМ 4: 275).

According to Dictionary of the Ukrainian Language in 11 Volumes, concept refers to "formula, general notion, idea" (DUL 4: 275).

Цитаты из исследований на иностранном языке, в зависимости от выполняемой ими функции, могут подаваться на языке оригинала или в переводе, но необходимо последовательно придерживаться одного из названных способов цитирования. Если цитаты приведены на языке оригинала, автор в ссылке может представить их перевод.

ОФОРМЛЕНИЕ СПИСКА ЛИТЕРАТУРЫ

Список литературы приводится в алфавитном порядке по ДСТУ 8302:2015 «Библиографические ссылки. Общие положения и правила составления».

Список литературы нужно подавать в отдельном разделе, который назван **Литература**.

Если описание библиографической записи содержит несколько строк, все строки, кроме первой, должны быть сдвинуты вправо на два знака.

В разделах **Литература** и **Использованные источники** все библиографические ссылки, которые поданы не латиницей, обязательно транслитерируются для обеспечения отслеживания цитирования в международных базах данных.

Транслитерация подается в квадратных скобках, непосредственно под библиографическим описанием.

Транслитерацию нужно выполнять через автоматический транслитератор, доступный по ссылке: <https://www.transliteration.com/transliteration/en/russian/bgn-pcgn/> (приведен пример автоматической транслитерации для российской кириллицы, для других алфавитов нужно найти в выпадающем меню название соответствующего языка).

Библиографические ссылки латиницей НЕ транслитерируются.

Литературу нужно называть так:

1) ссылка на монографию одного автора:

Вихованець, Іван Р. Нариси з функціонального синтаксису української мови. Київ: Наукова думка, 1992.

[Vykhovanets, Ivan R. Narysy z funktsionalnoho syntaksysu ukrainskoi movy. Kyiv: Naukova dumka, 1992.]

Comrie, Bernard. Aspect. Cambridge: Cambridge University Press, 1981.

2) ссылка на монографию двух авторов:

Білобровко, Т.І., Кожуховська, Л.П. Філософія науки й управління освітою : навч.-метод. посіб. Переяслав-Хмельницький, 2015. 166 с.

[Bilobrovko, T.I., Kozhukhovska, L.P. Filosofiiia nauky u upravlinnia osvitoiu : navch.-metod. posib. Pereiaslav-Khmelnitskyi, 2015. 166 s.]

3) *ссылка на монографию троих авторов:*

Кузнецов, М.А., Фоменко, К.І., Кузнецов, О.І. Психічні стани студентів у процесі навчально-пізнавальної діяльності : монографія. Харків : ХНПУ, 2015. 338 с.

[Kuznietsov, M.A., Fomenko, K.I., Kuznetsov, O.I. Psykhichni stany studentiv u protsesi navchalno-piznavalnoi diialnosti : monohrafiia. Kharkiv : KhNPU, 2015. 338 s.]

4) *ссылка на монографию четырех авторов:*

Бікулов, Д.Т., Чкан, А.С., Олійник, О.М., Маркова, С.В. Менеджмент : навч. посіб. Запоріжжя : ЗНУ, 2017. 360 с.

[Bikulov, D.T., Chkan, A.S., Oliinyk, O.M., Markova, S.V. Menedzhment : navch. posib. Zaporizhzhia : ZNU, 2017. 360 s.];

5) *ссылка на сборник трудов:*

Апресян, Юрий Д. (ред.) Теоретические проблемы русского синтаксиса: Взаимодействие грамматики и словаря. Москва: Языки славянских культур, 2010.

[Apresân, Ūrij D. (red.) Teoretičeskie problemy russkogo sintaksisa: Vzaimodejstvie grammatiki i slovarâ. Moskva: Âzyki slavânskikh kul'tur, 2010]

6) *ссылка на работу в журнале:*

Мальченко, Андрій. «Спосіб дієслова в граматичній структурі». *Мовознавство* 6, 2001: 9–32.

[Malchenko, Andrii. «Sposib diieslova v hramatychnii strukturii». *Movoznavstvo* 6, 2001: 9–32.]

7) *ссылка на работу в сборнике:*

Маслов, Юрий С. «Перфектность». [В:] А.В. Бондарко (ред.) *Теория функциональной грамматики: введение, аспектуальность, временная локализованность, таксис*. Ленинград: Наука, 1987, 195–209.

[Maslov, Ūrij S. «Perfektnost'». [V:] A.V. Bondarko (red.) *Teoria funkcional'noj grammatiki: vvvedenie, aspektual'nost', vremennaya lokalizovannost', taksis*. Leningrad: Nauka, 1987, 195–209]

Dahl, Östen. „The relation between past time reference and counterfactuality A new look“. [In:] A. Athanasiadou, R. Dirven (eds.) *On Conditionals Again*. Amsterdam: John Benjamins, 1997, 97–114.

8) *ссылка на словарь:*

ESJS: Etymologický slovník jazyka staroslověnského (red. Eva Havlová). T. 1–. Praha: Academia, 1989.

Пипер, Предраг, Рајна Драгићевић, Марија Стефановић. Асоцијативни речник српског језика. Београд: Београдска књига, Службени лист СЦГ, Филолошки факултет, 2005.

[Piper, Predrag, Rajna Dragičević, Marija Stefanović. *Asocijativni rečnik srpskog jezika*. Beograd: Beogradska knjiga, Službeni list SCG, Filološki fakultet, 2005]

9) *ссылка на факсимильное издание:*

Смотрицький, Мелетій. Граматика слов'янська. Вільно, 1619. В. В. Німчук (ред.), Київ: Наукова думка, 1979.

[Smotric'kij, Meletij. Gramatika slov'âns'ka. Vil'no, 1619. V. V. Nimčuk (red.), Kiïv: Naukova dumka, 1979]

10) *ссылка на рукопись:*

Митровић, Александар Љ. Писмо П. Марковићу Адамову од 30. XII, 1899: Народна библиотека Србије, Београд, сигн. Р420/І/268,1r.

[Mitrović, Aleksandar Lj. Pismo P. Markoviću Adamovu od 30. XII, 1899: Narodna biblioteka Srbije, Beograd, sign. R420/I/268,1r]

11) *ссылка на публикацию, доступную on-line:*

Евтюхин, Вячеслав Б. «Российская Грамматика М. В. Ломоносова», Архив петербургской русистики [независимый проект сотрудников кафедры русского языка филологического факультета СПбГУ на интернет-портале Рутения] <<http://www.ruthenia.ru/apr/textes/lomonos/add02.htm>> 07.05.2017.

[Evtûhin, Vâčeslav B. «Rossijskaâ Grammatika M. V. Lomonosova», Arhiv peterburgskoj rusistiki [nezavisimyj proekt sotrudnikov kafedry russkogo âzyka filologičeskogo fakul'teta SPbGU na internet-portale Ruteniâ] <<http://www.ruthenia.ru/apr/textes/lomonos/add02.htm>> 07.05.2017]

12) ссылка на диссертацию:

Вініченко, Олена М. Система динамічного контролю соціально-економічного розвитку промислового підприємства : дис. ... д-ра екон. наук : 08.00.04. Дніпро, 2017. 424 с.

[Vinichenko, Olena M. Systema dynamichnoho kontroliu sotsialno-ekonomichnoho rozvytku promyslovoho pidpryemstva : dys. ... d-ra ekon. nauk : 08.00.04. Dnipro, 2017. 424 s.]

13) ссылка на автореферат диссертации:

Бондар, Олександр Г. Земля як об'єкт права власності за земельним законодавством України : автореф. дис. ... канд. юрид. наук : 12.00.06. Київ, 2005. 20 с.

[Bondar, Oleksandr H. Zemlya yak ob'yekt prava vlasnosti za zemel'nym zakonodavstvom Ukrayiny : avtoref. dys. ... kand. yuryd. nauk : 12.00.06. Kyuiv, 2005. 20 s.]

14) ссылка на законодательные акты:

Деякі питання стипендіального забезпечення : Постанова Кабінету Міністрів України від 28.12.2016 р. № 1050. *Офіційний вісник України*. 2017. № 4. С. 530–543.

[Deiaki pytannia stypendialnoho zabezpechennia : Postanova Kabinetu Ministriv Ukrainy vid 28.12.2016 r. № 1050. Ofitsiinyi visnyk Ukrainy. 2017. № 4. S. 530–543.]

15) ссылка на патенты:

Спосіб лікування синдрому дефіциту уваги та гіперактивності у дітей: пат. 76509 Україна. № 2004042416; заявл. 01.04.2004; опубл. 01.08.2006, Бюл. № 8 (кн. 1). 120 с.

[Sposib likuvannia syndromu defitsytu uvahy ta hiperaktyvnosti u ditei: pat. 76509 Ukraina. № 2004042416; zaiavl. 01.04.2004; opubl. 01.08.2006, Biul. № 8 (kn. 1). 120 s.]

16) ссылка на препринты:

Панасюк М. І., Скорбун А. Д., Сплошной Б. М. Про точність визначення активності твердих радіоактивних відходів гамма-методами. Чорнобиль : Ін-т з проблем безпеки АЕС НАН України, 2006. 7, [1] с. (Препринт. НАН України, Ін-т проблем безпеки АЕС; 06-1).

[Panasiuk M. I., Skorbun A. D., Sploshnoi B. M. Pro tochnist vyznachennia aktyvnosti tverdykh radioaktyvnykh vidkhodiv hamma-metodamy. Chornobyl : In-t z problem bezpeky AES NAN Ukrainy, 2006. 7, [1] s. (Preprynt. NAN Ukrainy, In-t problem bezpeky AES; 06-1).]

17) ссылка на стандарты:

ДСТУ 3582:2013. Бібліографічний опис. Скорочення слів і словосполучень українською мовою. Загальні вимоги та правила(ISO 4:1984, NEQ; ISO 832:1994, NEQ). [На заміну ДСТУ3582-97; чинний від 2013-08-22]. Вид. офіц. Київ : Мінекономрозвитку України, 2014. 15 с. (Інформація та документація).

[ДСТУ 3582:2013. Бібліографічний опис. Скорочення слів і словосполучень українською мовою. Загальні вимоги та правила(ISO 4:1984, NEQ; ISO 832:1994, NEQ). [На заміну ДСТУ3582-97; чинний від 2013-08-22]. Вид. офіц. Київ : Мінекономрозвитку України, 2014. 15 с. (Інформація та документація).]

18) ссылка на каталоги:

Пам'ятки історії та мистецтва Львівської області : кат.-довід. / авт.-упоряд.: М. Зобків та ін. ; Упр. культури Львів. облдержадмін., Львів. іст. музей. Львів : Новий час, 2003. 160 с.

[Pamiatky istorii ta mystetstva Lvivskoi oblasti : kat.-dovid. / avt.-uporiad.: M. Zobkiv ta in. ; Upr. kultury Lviv. oblдержадмін., Lviv. ist. muzei. Lviv : Novyi chas, 2003. 160 s.]

19) ссылка на библиографические указатели:

Яценко О. М., Любовец Н. І. Українські персональні бібліографічні покажчики (1856-2013). Київ : Національна бібліотека України ім. В. І. Вернадського, 2015. 472 с. (Джерела української біографістики ; вип. 3).

[Yatsenko O. M., Liubovets N. I. Ukrainski personalni bibliohrafichni pokazhchyky (1856-2013). Kyiv : Natsionalna biblioteka Ukrainy im. V. I. Vernadskoho, 2015. 472 s. (Dzherela ukrainskoi biohrafistyky ; vup. 3).]

20) *ссылка на часть книги:*

Коломоєць Т. О. Адміністративна деліктологія та адміністративна деліктність. *Адміністративне право України* : підручник / за заг. ред. Т. О. Коломоєць. Київ, 2009. С. 195–197.

[Kolomoiets T. O. Administratyvna deliktologhiia ta administratyvna deliktnist. *Administratyvne pravo Ukrainy* : pidruchnyk / za zah. red. T. O. Kolomoiets. Kyiv, 2009. S. 195–197.]

21) *ссылка на архивные источники:*

Матеріали Ради Народних комісарів Української Народної Республіки. *ЦДАВО України* (Центр. держ. архів вищ. органів влади та упр. України). Ф. 1061. Оп. 1. Спр. 8–12. Копія; Ф. 1063. Оп. 3. Спр. 1–3.

[Materialy Rady Narodnykh komisariv Ukrainskoi Narodnoi Respubliky. TsDAVO Ukrainy (Tsentr. derzh. arkhiv vyshch. orhaniv vlady ta upr. Ukrainy). F. 1061. Op. 1. Spr. 8–12. Kopiiia; F. 1063. Op. 3. Spr. 1–3.]

В ссылках на соответствующие страницы, которые размещены последовательно, в основном тексте и в разделе с литературой нужно писать тире, а не дефис (например. HE 115-120, а 115–120).

Если цитируется печатный источник, в конце записи указывается: Print. Если цитируется электронный источник (расположенный в сети Интернет), в конце записи отмечается Web, а также указывается дата доступа к источнику, например 12 Jan. 2016 (12 января 2016).

Список литературы **Литература** должен содержать не менее 8 позиций.

Название **Литература** печатается через одну строку после основного текста (полужирным шрифтом посередине строки).

Источники нужно подавать под названием **Использованные источники** отдельно после раздела **Литература**. В его оформлении нужно использовать те же правила библиографического оформления, которые применены в разделе **Литература**.

Название **Использованные источники** печатается через одну строку после списка литературы (полужирным шрифтом посередине строки).

Название **Список сокращений** печатается через одну строку после списка источников иллюстративного материала (полужирным шрифтом посередине строки).

ОФОРМЛЕНИЕ АВТОРСКОГО РЕФЕРАТА

Предоставленная статья должна сопровождаться **АВТОРСКИМ РЕФЕРАТОМ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ (Abstract)** в отдельном файле в формате * .doc / * .docx, который должен содержать следующие компоненты: **название статьи** (первая строка, полужирный шрифт), **имя и фамилия автора** (вторая строка, полужирный шрифт), **кафедра / отдел, учебное заведение / учреждение, город, страна; постановка проблемы (background), цель (purpose), основные результаты исследования (results), выводы и перспективы (discussion), ключевые слова (key words)** (каждый компонент с нового абзаца обычным шрифтом, а названия каждого из этих пунктов подаются полужирным шрифтом). Завершает реферат **справка об авторе (vitae):** имя, фамилия, ученая степень, звание, должность (для аспирантов – специальность), кафедра, учебное заведение / учреждение; круг научных интересов; **e-mail (correspondence)**.

Авторский реферат должен быть самодостаточным и понятным без прочтения статьи, текст реферата должен быть связным; рекомендуется **избегать форм пассивного залога**. Представление основных результатов исследования и мотивирования их значимости должно

согласовываться с логикой описания результатов в статье. Авторский реферат на английском языке **НЕ СОСТАВЛЯЕТ ПЕРЕВОД УКРАИНОЯЗЫЧНОЙ АННОТАЦИИ.**

К рассмотрению принимаются только материалы, написанные **профессиональным, высококачественным, академическим английским (не автоматический перевод).** Если язык материалов не соответствует заявленным требованиям, они возвращаются автору на доработку и повторно принимаются только с подтверждением качества перевода квалифицированным переводчиком или бюро переводов.

Объем авторского реферата - от 150 до 300 слов.

Название файла (латиницей) должно состоять из фамилии автора и слова "abstract", между ними Shift + дефис, напр .: petrenko_abstract.doc. Образец:

QUALIFYING AND CLASSIFYING SIGNS OF BILINGUALISM: ASPECTS, TYPES, METHODS

Anatoliy Pavlenko

Department of General and Applied Linguistics and Slavonic Philology, Vasyl' Stus Donetsk National University, Vinnytsia, Ukraine

Abstract

Background: The research of bilingualism is an actual problem of modern linguistics because of active promotion of its unequal manifestations and amplification of the functional load in various sectors of society. Generalization of conceptual and terminological findings in bilingualism allows to develop the appropriate models of their practical application.

Purpose: The purpose of the analysis is to determine the qualifying and classifying features of the bilingualism with classifications of aspects of the bilingualism study.

Results: Bilingualism is a practice of alternative use of two languages, as a consequence of civilized or intentionally directed (determined) interference or directed influence of languages (wider cultures). The main factors contributing to the emergence and development of bilingualism are development of economic, political, cultural, social relations between the linguistic communities that use different languages; territorial proximity that facilitates migration processes etc. Multidimensionality of bilingualism determines the need to study it in linguistic, psychological, cognitive, sociological, philosophical and other aspects.

Differentiation of the basic kinds of bilingualism occurs on the level of bilingual skills expression (true and false bilingualism); according to the number of speech actions and language skills level (receptive, reproductive and productive bilingualism); according to the degree of extensiveness (total, territorial, group, individual bilingualism); on the basis of languages functional load in bilingual situations (symmetrical and asymmetrical bilingualism). The main methods of bilingualism study are contrastive analysis, analysis of mistakes, introspective methods.

Discussion: The theory of bilingualism including bilingual studies is generally replenished with new methods, techniques and research methods in statics and dynamics. The problem of bilingualism, its theoretical understanding and practical expression requires the coverage of different aspects and establishing of spatial fillings of bilingualism with its active and passive discover.

Keywords: bilingualism, language, multilingualism, diglossia, sociolinguistic portrait, contrastive analysis, method of mistakes, introspective methods.

Vitae

Anatoliy Pavlenko is Doctor of Philology, Professor, Corresponding Member of NAS of Ukraine, Head of Department of General and Applied Linguistics and Slavonic Philology at Vasyl' Stus Donetsk National University. His areas of research interests include functional linguistics, cognitive linguistics, comparative linguistics, categorical linguistics, lexicographic linguistics, and text linguistics.

Correspondence: a.pavlenko@gmail.com

В отдельном файле в формате * .doc / * .docx предоставляются **сведения об авторе НА УКРАИНСКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ:** фамилия, имя, отчество, ученая степень, звание (для аспирантов – специальность), место работы, должность, домашний адрес, телефон,

e-mail, круг научных интересов. Название файла (латиницей) должен состоять из фамилии автора и слова "vidomosti", между ними Shift + дефис, напр .: petrenko_vidomosti.doc

Если статья написана на русском или другом иностранном языке, в файле со сведениями об авторе необходимо подать ее название также на украинском языке.

Статьи подлежат двойному "слепому" рецензированию экспертами соответствующего направления на соответствие требованиям структурно-содержательного и технического оформления, а также требованиям к статьям в МНБД. Статьи, которые будут отвечать указанным требованиям, по решению редакционной коллегии будут рекомендованы к печати. Статья может быть возвращена автору на доработку или для дальнейшей работы с этим материалом.

Редакционная коллегия оставляет за собой право отклонять материалы, не соответствующие международным стандартам к публикациям в научных периодических изданиях, зарегистрированных в МНБД.

Авторы статей несут полную ответственность за научное содержание материала, представленного в статье.

Дополнительная информация доступна на официальном сайте сборника «Лингвистические студии Linguistic Studies» (<http://www.linguisticstudies.org/>).

Редакционная коллегия сборника не несет ответственности за информацию, размещенную на других интернет-ресурсах.

Редакционная коллегия